



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA EUROPA

31.º período de sesiones

Vorónezh (Federación de Rusia), 16-18 de mayo de 2018

Red de oficinas descentralizadas

Resumen

El proceso de descentralización recibió un respaldo institucional importante de los Estados Miembros durante el 39.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO, en el que se solicitó examinar la red de oficinas descentralizadas de la FAO a nivel mundial. En virtud de lo anterior, se preparó un documento (CL153/14 Rev.1)¹ que posteriormente ha sido examinado, debatido y respaldado por la reunión conjunta del Comité del Programa y el Comité de Finanzas, así como también por el Consejo. Ambos órganos recomendaron que el documento se examinase y debatiese en las conferencias regionales, con vistas a su examen final por el Consejo en su período de sesiones de junio de 2018.

Medidas que se proponen a la Conferencia Regional para Europa

La Conferencia Regional tal vez desee:

- respaldar los principios y criterios generales propuestos para revisar la cobertura de la red descentralizada de la FAO mediante la adopción de mecanismos flexibles;
- reconocer la necesidad de revisar la cobertura mundial de la FAO a fin de prestar un apoyo más eficaz a los Estados Miembros, con especial atención a los países que han de hacer frente a importantes desafíos económicos y sociales;
- acoger con beneplácito el examen de los modelos de dotación de personal de las oficinas en los países para aumentar la flexibilidad y ajustarse a las nuevas necesidades de los países;
- reconocer los esfuerzos realizados por la Organización en la región para fortalecer las asociaciones nacionales e internacionales con las partes interesadas clave a fin de lograr un apoyo normativo y sobre el terreno más eficaz;
- valorar la intensa atención y la labor que la Organización concentra en el plano nacional a la luz de los logros destacados en la celebración del 40.º aniversario de muchas representaciones de la FAO en la región;
- acoger con beneplácito la iniciativa del 40.º aniversario como una oportunidad para renovar el compromiso de la Organización con su presencia a largo plazo sobre el terreno, al tiempo que se garantiza la flexibilidad, la eficiencia y un elevado nivel de capacidad técnica;
- subrayar la constante necesidad de conceder prioridad a las asociaciones y la movilización de recursos en el plano descentralizado, prestando especial atención a la cooperación Sur-Sur y triangular, y estrechando aún más la colaboración con los organismos de las Naciones Unidas con sede en Roma y otros organismos del sistema.

¹ <http://www.fao.org/3/a-mo696rev1s.pdf>.

Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio www.fao.org.



ERC31

I. ANTECEDENTES

1. El Consejo, en su 153.º período de sesiones, pidió que en las conferencias regionales de 2016 se considerara el informe del Examen independiente de la red de oficinas descentralizadas. Todas las conferencias regionales acogieron con beneplácito el documento y respaldaron los principios y criterios generales propuestos para revisar la cobertura de las oficinas de la FAO.

2. Teniendo en cuenta las observaciones recabadas en las conferencias regionales y la reunión conjunta de mayo de 2016 del Comité del Programa y el Comité de Finanzas, el Consejo de la FAO, en su 154.º período de sesiones:

- reconoció la necesidad de reajustar la cobertura de las oficinas descentralizadas de manera flexible y sin que se incrementara el costo global del presupuesto de la red descentralizada. Además, apoyó los principios y criterios que se aplicarían de manera específica en cada región, establecidos como resultado del Examen independiente de la red de oficinas descentralizadas;
- hizo suyas las recomendaciones específicas de cada región derivadas de cada una de las conferencias regionales de 2016, incluida la creación de nuevas oficinas o el apoyo al refuerzo de las capacidades existentes sin que ello originara nuevos costos, idealmente en virtud de acuerdos de reparto de los gastos concertados con los gobiernos anfitriones;
- respaldó la creación de una nueva Oficina Subregional para el África Occidental (SFW), preferiblemente en un país francófono, y una Oficina Subregional para los Países del Máshreq (SNM) en el Líbano;
- apoyó el uso de las “oficinas de asociación y enlace”, así como de “oficinas de acreditación múltiple” (con un Representante de la FAO destinado en otra oficina);
- alentó al Director General a seguir procurando consolidar la descentralización y aumentar la capacidad y el control interno en las oficinas descentralizadas, manteniendo a un tiempo la capacidad técnica en la Sede y en las oficinas descentralizadas para poder ejecutar el programa de trabajo.

3. En julio de 2017, la Conferencia de la FAO, en su 40.º período de sesiones, hizo suyas las principales conclusiones contenidas en el informe de la evaluación independiente de la capacidad técnica de la Organización realizado en 2016, con las observaciones y recomendaciones que siguen. La Conferencia, entre otras cosas:

i) apreció el incremento de la capacidad técnica de la Organización entre 2012 y 2016, tanto en la Sede como en las oficinas descentralizadas, a pesar de la cuantía nominal del presupuesto sin cambios y la reducción global del número de puestos durante el período examinado;

ii) acogió con beneplácito la sugerencia de que se intensificara la colaboración entre la FAO, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) en esferas administrativas, a fin de reducir los costos y aumentar la eficiencia, y se aprovechara la posición preeminente de la FAO en cuanto repositorio de capacidad técnica.

4. El Consejo de la FAO, en su 158.º período de sesiones (diciembre de 2017), respaldó la estructura orgánica actualizada y observó que podrían verificarse nuevas transferencias presupuestarias como resultado de la orientación proporcionada por las conferencias regionales, la prosecución de la planificación del trabajo, y la utilización de modalidades de aplicación más eficientes durante el bienio.

II. LOGROS COMUNES A LAS CINCO REGIONES

5. Como se señala en el Programa de trabajo y presupuesto para 2018-19, la Secretaría ha emprendido un examen del alcance y las modalidades de cobertura nacional en cada región, en consonancia con la orientación proporcionada por el Consejo en su 154.º período de sesiones, celebrado entre mayo y junio de 2016.

6. Los modelos vigentes de dotación de personal para las oficinas en los países no se ajustan adecuadamente a las necesidades de los países. En particular, la elevadísima proporción de recursos destinada a los gastos de personal en la consignación neta para la red de representaciones de la FAO limita la capacidad de la Organización de ajustarse a necesidades nuevas e invertir en las necesidades de conocimientos de carácter técnico que se encuentran en continua evolución. Por consiguiente, durante el bienio la Secretaría ajustará progresivamente las modalidades de cobertura nacional y adoptará las

medidas necesarias para aumentar la flexibilidad en la utilización de los recursos presupuestados. Para lograrlo, se introducirá de forma paulatina un modelo simplificado de dotación de personal para las oficinas en los países que se basará, entre otras cosas, en la envergadura y complejidad relativa del programa en el país, con inclusión de las contribuciones voluntarias y las asociaciones. Con el tiempo, este sistema permitirá que los fondos de la consignación neta puedan reasignarse dentro del presupuesto de la red de oficinas en los países de cada región sin que ello conlleve ningún costo adicional, de acuerdo con las necesidades y prioridades específicas de cada país y las que surjan nuevas (países de bajos ingresos y con déficit de alimentos [PBIDA], países de ingresos bajos y medianos bajos, pequeños Estados insulares en desarrollo [PEID], etc.). Se concederá prioridad a invertir en capacidades técnicas, creación de asociaciones, difusión y cooperación Sur-Sur y triangular.

7. A fin de que la dimensión de las oficinas de la FAO en los países y su asignación de recursos se ajusten a las necesidades y sean conformes al contexto del país, se han emprendido negociaciones con algunos países con un número limitado de programas o un escaso nivel de ejecución a fin de que en ellos se pase de representaciones plenamente equipadas a representaciones de acreditación múltiple. En 2017 se firmó un primer acuerdo con Costa Rica. A la vez, en el caso de países con un nivel de ejecución más alto se están llevando a cabo negociaciones para que pasen de contar con representaciones de acreditación múltiple a tener representaciones plenamente equipadas, o de que no haya en ellos ninguna representación a que exista una representación de acreditación múltiple, sin que ello origine nuevos costos. Se han emprendido negociaciones sobre las oficinas de asociación y enlace con los países de ingresos medianos e ingresos altos interesados. En octubre de 2017 se estableció una nueva oficina de asociación y enlace de la FAO en México, lo que eleva a seis el número de estas oficinas.

8. Para reforzar aún más el apoyo técnico prestado a los Estados Miembros, se está estableciendo la nueva SNM en Beirut (Líbano) y el Gobierno libanés ha convenido en albergar su sede. El Equipo multidisciplinario de la SNM, que se sufragará íntegramente con recursos extrapresupuestarios, constará de expertos en políticas, resiliencia, cambio climático, protección fitosanitaria, agroindustrias, organizaciones rurales y extensión agrícola. El puesto de Coordinador Subregional, que figura en la plantilla presupuestada de la SNM, es una transformación del puesto original de Representante de la FAO en el Líbano. Está previsto que la nueva SFW se establezca a principios de 2018. La composición exacta del Equipo multidisciplinario de la SFW aún se está estudiando, pero se establecerá mediante una combinación de transferencias de puestos de la Oficina Regional para África (RAF), que en la actualidad cubre las funciones para la subregión, y puestos financiados en el marco del acuerdo con el país anfitrión. La Oficina Subregional para los Estados del Consejo de Cooperación del Golfo y el Yemen (SNG) se está reforzando gracias al apoyo adicional del Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos. El nuevo Equipo multidisciplinario de la SNG proporcionará conocimientos especializados en los ámbitos del desarrollo económico y social, la producción y protección vegetal, la gestión de los recursos hídricos y el riego, la pesca y acuicultura y el desarrollo pecuario.

9. Además, la capacidad de programación y ejecución de las cinco oficinas regionales de la FAO se ha visto reforzada gracias al establecimiento de un nuevo puesto de categoría superior, el de Jefe del Programa regional, quien asume la responsabilidad global de la formulación, implementación y seguimiento sustanciales del programa de trabajo general en la región, en consonancia con el proceso de consolidación del programa estratégico y las iniciativas regionales.

10. A fin de incrementar las asignaciones de recursos a los países, la Organización está realizando el seguimiento de la observancia de los compromisos de los gobiernos en el marco de los acuerdos con los países anfitriones, por ejemplo en lo que atañe al pago de sus contribuciones de contraparte en efectivo y contribuciones en especie. Mientras tanto, se está llevando a cabo la renegociación de algunos de los acuerdos anteriores con los países anfitriones, que incluye la debida actualización de las contribuciones gubernamentales a fin de reflejar el estado económico del país en cuestión. El proceso está en curso, pero, por su naturaleza, puede ser largo.

11. Asimismo, cabe mencionar que la presentación de informes de calidad se considera una de las áreas clave susceptibles de mejoras en todas las oficinas descentralizadas de la FAO. En 2017, se inició la fase inicial del proceso de presentación de informes sobre los controles internos en las cinco regiones, que ha reemplazado las listas de verificación anuales para los Representantes de la FAO. Este proceso constituye un compromiso a largo plazo que pretende también simplificar el trabajo de las oficinas descentralizadas e integra el cuestionario de control interno con otros requisitos relativos a la presentación de informes, entre ellos el de una evaluación del riesgo externa. Hasta fines de diciembre de 2017, se habían presentado todos los cuestionarios de control interno solicitados por las oficinas en los países. A partir de dichos cuestionarios, cada oficina regional preparará cartas de representación que

el Director General utilizará para preparar a su vez la declaración de control interno. La administración superior, con el enérgico respaldo y apoyo de los órganos rectores y la auditoría externa, sigue haciendo hincapié en la necesidad de un estricto control interno y una gestión eficaz de los riesgos.

12. El fortalecimiento de la colaboración entre los organismos de las Naciones Unidas con sede en Roma es constante a nivel nacional, regional y mundial. Estos organismos han asumido plenamente el compromiso de contribuir de manera conjunta a la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, así como de trabajar juntos a fin de prestar apoyo a los países para su aplicación. Están elaborando y reproduciendo una serie de buenas prácticas para diversos contextos, poniendo de relieve los desafíos, enfoques e innovaciones comunes, ampliando la escala de las actividades conjuntas que se han mostrado eficaces y fomentando las iniciativas comunes. En septiembre de 2017, los jefes de los tres organismos viajaron juntos a Etiopía para llevar a cabo la primera misión conjunta en el país, donde hicieron un llamamiento unitario para que se incrementaran las inversiones en el fortalecimiento de la resiliencia de la población frente a la sequía y los efectos de las perturbaciones climáticas. A nivel nacional, los organismos con sede en Roma están aunando sus fuerzas en materia de programación, formulación e implementación de proyectos. Por ejemplo, en relación con el Sudán, la FAO ha firmado una declaración nacional con el PMA para mejorar la sostenibilidad y el efecto de las intervenciones de los programas en el país, así como para fortalecer las áreas de colaboración y asociación a nivel nacional. Además, el número de países en los que la FAO y el FIDA comparten locales sigue creciendo y ha llegado ya a ocho, de conformidad con el acuerdo marco firmado por los dos organismos en 2013.

13. En el contexto de Resolución de la Asamblea General sobre la Revisión quadrienal amplia de la política (71/243), de 2016, el Secretario General de las Naciones Unidas sometió al examen y la aprobación de los Estados miembros una propuesta de reforma dirigida a aumentar la eficacia, la cohesión y la rendición de cuentas del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a fin de dar lugar a un apoyo apropiado para la realización de la Agenda 2030. La reforma contempla importantes ajustes en lo que atañe a los conocimientos especializados, el liderazgo, la coordinación y los mecanismos de rendición de cuentas del sistema. La visión se articula en siete ámbitos de reforma: i) la obtención de resultados de todo el sistema; ii) una nueva generación de equipos en los países; iii) la revitalización del sistema de coordinadores residentes de las Naciones Unidas; iv) un enfoque regional renovado; v) la mejora de la supervisión y la rendición de cuentas; vi) la potenciación de las asociaciones; vii) un nuevo pacto de financiación. La reforma supone un marco temporal variable para la puesta en práctica de las distintas propuestas y dependerá del apoyo de los Estados miembros. La FAO está evaluando las implicaciones de este conjunto de propuestas de reforma, a la vez que colabora activamente con el sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en el ámbito nacional y regional a fin de respaldar la iniciativa de reforma del Secretario General.

III. LOGROS Y RETOS EN LA RED DE OFICINAS DESCENTRALIZADAS DE LA REGIÓN DE EUROPA Y ASIA CENTRAL

14. La Oficina Regional para Europa y Asia Central (REU) y la Oficina Subregional para el Asia Central (SEC), en estrecha colaboración con las divisiones técnicas de la Sede y los equipos del Programa estratégico prestan asistencia técnica a 17 Estados Miembros². La presencia de la FAO en estos países es limitada y debería intensificarse y consolidarse. Cuando se empezaron a ejecutar los primeros proyectos en la región hace 40 años, estos 17 países a los que la FAO presta asistencia actualmente, eran solo cuatro Estados Miembros (Albania, la República Federativa Socialista de Yugoslavia, Turquía y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas). Si bien Turquía es Miembro desde 1948 y Albania desde 1973, los 15 países de la región se incorporaron a la FAO entre 1993 y 2007.

15. Actualmente, la región cuenta con ocho oficinas en los países. Tres de ellas están dirigidas por un Representante de la FAO residente internacional (República Kirguisa, Tayikistán y Turquía) y cinco están cubiertas por un sistema de acreditación múltiple con asistentes residentes del Representante de la FAO (Albania, Armenia, Georgia, República de Moldova y Uzbekistán). Asimismo, la FAO ha abierto oficinas de asociación y enlace en Azerbaiyán y Kazajstán. La finalidad de este nuevo modelo es elaborar programas sólidos de colaboración con los gobiernos hospedantes y establecer centros técnicos con experiencia y conocimientos técnicos fundamentales. En el 30.º período de sesiones de la Conferencia Regional para Europa se recomendó aumentar la presencia en Uzbekistán para pasar de una

² Albania, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Bosnia y Herzegovina, ex República Yugoslava de Macedonia, Georgia, Kazajstán, Montenegro, República de Moldova, República Kirguisa, Serbia, Tayikistán, Turquía, Turkmenistán, Ucrania y Uzbekistán.

representación de acreditación múltiple a una representación plenamente dotada, sin que ello originara nuevos costos. La Organización está tratando de determinar los recursos necesarios para aplicar esta medida durante el bienio 2018-19.

16. La FAO carece de representación oficial en siete Estados Miembros³ de la región. Sin embargo, la Oficina Regional de Budapest y la Oficina Subregional de Ankara, respectivamente, están gestionando una cartera de programas y de proyectos cada vez mayor, con el apoyo de los equipos nacionales de proyectos. En cuatro de estos países el programa de la FAO cuenta con el apoyo del Plan de corresponsales nacionales: Belarús, Bosnia y Herzegovina (actualmente vacante), la ex República Yugoslava de Macedonia y Serbia.

17. Tomando en consideración esta situación, sería conveniente que se siguiera reforzando la capacidad operacional de las oficinas en los países existentes, con vistas a abordar debidamente el aumento de los requisitos relativos a la eficacia de la supervisión, la presentación de informes y el control interno. Si se estableciera un orden de prioridad entre las necesidades y los recursos a fin de aumentar la eficiencia, este objetivo podría lograrse sin originar nuevos costos.

18. La Oficina Regional para Europa y Asia Central de Budapest continúa encabezando la prestación de apoyo técnico a los países y oficinas de la región. El fortalecimiento de su capacidad es un proceso en curso y, a fecha de hoy, la creación de nuevos puestos y la asignación de miembros del personal de la Sede a los ámbitos del cambio climático, la tenencia de la tierra, la gestión del conocimiento y la información, las agroindustrias y la agricultura (lucha contra las plagas y gestión de plaguicidas) ha finalizado.

19. Para satisfacer las necesidades de la subregión de Asia central, la SEC incluye en la actualidad expertos técnicos en silvicultura, ganadería, tierras y aguas y políticas agrícolas. A fin de facilitar el aumento de las peticiones de las respectivas oficinas en los países, se está reforzando la SEC. Su equipo multidisciplinario se ha ampliado en los ámbitos de la seguridad alimentaria, el cambio climático y la programación, asignando funcionarios técnicos subalternos y funcionarios destacados de la Sede al ámbito de la producción y protección vegetal.

IV. OPCIONES DE CAMBIO PARA LA REGIÓN DE EUROPA Y ASIA CENTRAL Y MEDIDAS QUE SE PROPONEN A LA CONFERENCIA REGIONAL

20. El hecho de que el panorama mundial esté en constante cambio y sea cada vez más complicado propicia que la FAO adopte modelos de trabajo más coherentes, innovadores y rentables, en particular, habida cuenta de la gran diversidad de Estados Miembros en la región en lo relativo al desarrollo económico y el potencial agrícola. Ello requiere aumentar la flexibilidad en el uso de los recursos presupuestados, permitiendo así que la FAO responda a las necesidades y prioridades específicas de cada país y a las que surjan nuevas, con especial atención a los países de ingresos medianos bajos y los pequeños Estados insulares en desarrollo.

21. En el contexto de la actual reforma del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, la FAO adaptará su red de oficinas descentralizadas en la región para que puedan ofrecer de forma integrada conocimientos técnicos y asesoramiento en materia de políticas, a fin de apoyar colectivamente a los Estados Miembros en la aplicación de la Agenda 2030. La FAO se esforzará constantemente para intensificar la colaboración con los asociados de las Naciones Unidas a escala regional y nacional mediante la ampliación de las actividades conjuntas, en particular en incorporar su labor sobre políticas en el contexto más general de los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

V. 40.º ANIVERSARIO DE LAS REPRESENTACIONES DE LA FAO EN LOS PAÍSES

22. La red de oficinas descentralizadas de la FAO abarca 152 países. Dentro de esta red, hay 85 representaciones en los países plenamente equipadas, de las cuales 55 se establecieron entre 1977 y 1979. Por consiguiente, alrededor del 70 % de estas oficinas conmemora su 40.º aniversario entre 2017 y 2019. Se ha puesto en marcha una iniciativa trienal eslabonada para celebrar los 40 años de las

³ Belarús, Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro, Serbia, Turkmenistán y Ucrania.

representaciones de la FAO en los países. A pesar de que la presencia permanente de la FAO mediante representaciones en los países en Europa y Asia central es más reciente, el 40.º aniversario es una buena ocasión para recordar la importancia de la presencia de la Organización sobre el terreno, ya que los primeros proyectos de la FAO se comenzaron a ejecutar en esta región alrededor de 1977.

23. Al dar visibilidad a los resultados obtenidos gracias a la presencia a largo plazo de la Organización en el país durante las últimas cuatro décadas, la iniciativa se está revelando una útil ocasión para ilustrar la convergencia de los conocimientos especializados de la FAO con las prioridades del gobierno y demostrar al mismo tiempo su capacidad para adaptarse rápidamente a las necesidades cambiantes de las regiones, subregiones y países.

24. Las celebraciones organizadas con motivo del aniversario han puesto de manifiesto la existencia de alianzas estratégicas y opciones innovadoras de movilización de recursos, incluida la estrecha colaboración con los organismos de las Naciones Unidas con sede en Roma y otros organismos del sistema, que serán esenciales para la estrategia de descentralización de la FAO así como para apoyar a los Estados Miembros en la consecución de los ODS, en particular en materia de seguridad alimentaria y nutrición.